



Mission Cabane

Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?

Was wächst rund um die Hütte?

Cosa cresce intorno alla capanna?

Afin d'approfondir les connaissances botaniques, InfoFlora, le Club Alpin Suisse CAS, des sociétés botaniques et des propriétaires de cabanes de montagne ont lancé le projet „Mission Cabane“ en 2019. Le projet se compose de plusieurs parties: D'une part, le plus grand nombre possible de refuges de montagne ont été muni du livre illustré „Flora Helvetica“; D'autre part, les espèces des plantes présentes dans les alentours des cabanes ont été cataloguées et une liste par cabane comprenant les espèces répertoriées dans un rayon de 500m en est sorti (un exemple vous est fourni ci-bas).

Retrouvez-vous les espèces mentionnées ? Ou découvrirez-vous même d'autres espèces non-mentionnées jusqu'à présent ? Dans tous les cas, continuez à contribuer à la connaissance de notre flore en enregistrant vos observations botaniques via l'application FlorApp (disponible sur smartphone et tablettes gratuitement, pour plus d'infos : infoflora.ch). Nous espérons que la „Flora Helvetica“ et ces listes d'espèces vous seront utiles lors de vos

Liste d'espèces | Artenliste | Lista delle specie

Skihütte Term Bel

Species	Français	Deutsch	Italiano
<i>Alchemilla vulgaris</i>	Alchémille commune	Gemeiner Frauenmantel	Ventagliana comune
<i>Caltha palustris</i>	Populage	Sumpf-Dotterblume	Calta palustre
<i>Campanula scheuchzeri</i>	Campanule pauciflore	Scheuchzers Glockenblume	Campanula di Scheuchzer
<i>Carex ferruginea</i>	Laîche ferrugineuse	Rost-Segge	Carice ferruginea
<i>Coeloglossum viride</i>	Orchis grenouille	Grüne Hohlzunge	Celoglosso
<i>Cystopteris fragilis</i>	Cystoptère fragile	Zerbrechlicher Blasenfarn	Felcetta fragile
<i>Dactylorhiza majalis</i>	Orchis à feuilles larges	Breitblättrige Fingerwurz	Orchide a foglie larghe
<i>Deschampsia cespitosa</i>	Canche cespiteuse	Rasen-Schmiele	Migliarino maggiore
<i>Dianthus superbus</i>	Oeillet superbe	Pracht-Nelke	Garofano a pennacchio
<i>Epilobium alsinifolium</i>	Epilobe des sources	Mierenblättriges Weidenröschen	Garofanino basilichino
<i>Eriophorum angustifolium</i>	Linaigrette à feuilles étroites	Schmalblättriges Wollgras	Pennacchi a foglie strette
<i>Euphrasia minima</i>	Euphrase naine	Zwerg-Augentrost	Eufrasia minima
<i>Gentiana nivalis</i>	Gentiane des neiges	Schnee-Enzian	Genziana nivale
<i>Gentiana purpurea</i>	Gentiane pourpre	Purpur-Enzian	Genziana porporina
<i>Geum montanum</i>	Benoîte des montagnes	Berg-Nelkenwurz	Cariofillata montana
<i>Huperzia selago</i>	Lycopode à bulbilles	Tannenbärlapp	Licopodio abietino
<i>Juncus jacquinii</i>	Jonc de Jacquin	Jacquins Binse	Giunco di Jacquin

Species	Français	Deutsch	Italiano
<i>Nigritella rhellicani</i>	Nigritelle noirâtre	Schwarzes Männertreu	Nigritella comune
<i>Phyteuma ovatum</i>	Raiponce ovoïde	Hallers Rapunzel	Raponzolo plumbeo
<i>Poa trivialis</i>	Pâturin commun	Gemeines Rispengras	Fienarola comune
<i>Primula integrifolia</i>	Primevère à feuilles entières	Ganzblättrige Primel	Primula a foglie intere
<i>Pseudorchis albida</i>	Pseudorchis blanchâtre	Weisszunge	Orchide candida
<i>Senecio ovatus</i>	Séneçon pétiolé	Fuchs' Greiskraut	-
<i>Veronica beccabunga</i>	Véronique beccabunga	Bachbungen- Ehrenpreis	Veronica beccabunga
<i>Veronica fruticans</i>	Véronique buissonnante	Felsen-Ehrenpreis	Veronica fruticosa

Nota bene

Les données de cette liste d'espèces sont sans garantie. Restez critique lorsque vous recherchez des espèces et lorsque vous signalez vos observations. Et n'hésitez pas à nous écrire si vous constatez des erreurs

→ info@infoflora.ch. Merci de votre attention.

Version 03.2023